

# МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

Учебно-методическое объединение по высшему медицинскому,  
фармацевтическому образованию

## УТВЕРЖДАЮ

Первый заместитель  
Министра образования  
Республики Беларусь  
\_\_\_\_\_ И.А.Старовойтова

\_\_\_\_\_ /тип.  
Регистрационный № ТД- \_\_\_\_\_

## ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫК

Типовая учебная программа по учебной дисциплине для специальности  
1-79 01 01 «Лечебное дело»

### СОГЛАСОВАНО

Первый заместитель Министра  
здравоохранения Республики  
Беларусь

\_\_\_\_\_ Е.Н.Кроткова  
\_\_\_\_\_ 2022

### СОГЛАСОВАНО

Сопредседатель Учебно-методического  
объединения по высшему  
медицинскому, фармацевтическому  
образованию

\_\_\_\_\_ С.П.Рубникович  
\_\_\_\_\_ 2022

### СОГЛАСОВАНО

Начальник Главного управления  
профессионального образования  
Министерства образования  
Республики Беларусь

\_\_\_\_\_ С.А.Касперович  
\_\_\_\_\_ 2022

### СОГЛАСОВАНО

Проректор по научно-методической  
работе Государственного  
учреждения образования  
«Республиканский институт  
высшей школы»

\_\_\_\_\_ И.В.Титович  
\_\_\_\_\_ 2022

Эксперт-нормоконтролер

\_\_\_\_\_ 2022

## **СОСТАВИТЕЛИ:**

Н.А.Круглик, заведующий кафедрой латинского языка учреждения образования «Белорусский государственный медицинский университет», кандидат педагогических наук, доцент;

А.З.Цисык, доцент кафедры латинского языка учреждения образования «Белорусский государственный медицинский университет», кандидат филологических наук, доцент

## **РЕЦЕНЗЕНТЫ:**

Кафедра иностранных языков учреждения образования «Гомельский государственный медицинский университет»;

Кафедра иностранных языков учреждения образования «Витебский государственный ордена Дружбы народов медицинский университет»

Я.В.Разводовская, заведующий кафедрой иностранных языков учреждения образования «Гродненский государственный медицинский университет», кандидат филологических наук

## **РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ В КАЧЕСТВЕ ТИПОВОЙ:**

Кафедрой латинского языка учреждения образования «Белорусский государственный медицинский университет»  
(протокол № 6 от 27.12.2021);

Научно-методическим советом учреждения образования «Белорусский государственный медицинский университет»  
(протокол № 1 от 26.01.2022);

Научно-методическим советом по лечебному делу Учебно-методического объединения по высшему медицинскому, фармацевтическому образованию  
(протокол № 1 от 31.01.2022)

### ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

«Латинский язык» – учебная дисциплина лингвистического модуля, содержащая систематизированные научные знания о правилах образования и употребления латинской анатомической, гистологической, эмбриологической, биологической, микробиологической, фармацевтической терминологии.

Типовая учебная программа по учебной дисциплине «Латинский язык» разработана в соответствии с:

образовательным стандартом высшего образования по специальности 1-79 01 01 «Лечебное дело», утвержденным и введенным в действие постановлением Министерства образования Республики Беларусь от 26.01.2022 № 14;

типовым учебным планом по специальности 1-79 01 01 «Лечебное дело» (регистрационный № L 79-1-003/пр-тип.), утвержденным первым заместителем Министра образования Республики Беларусь 21.04.2021.

Цель учебной дисциплины «Латинский язык» – формирование универсальной компетенции для обозначения понятий в трех подсистемах медицинской терминологии (анатомио-гистологической, клинической и фармацевтической) при изучении учебных дисциплин, а также в профессиональной и научной деятельности.

Задачи учебной дисциплины «Латинский язык» состоят в формировании у студентов научных знаний о:

словообразовании, правилах и механизмах образования типичных моделей латинских терминов;

произношении при употреблении греко-латинской медицинской терминологии;

проявлениях типичных грамматических признаков латинских частей речи для узнавания грамматической структуры термина и определения его смысла;

умений и навыков, необходимых для:

перевода, анализа, конструирования профессиональных биологических однословных и многословных терминов;

оформления латинской части рецепта врача, употребления специальной латинской терминологии.

Знания, умения, навыки, полученные при изучении учебной дисциплины «Латинский язык», необходимы для успешного изучения следующих модулей: «Морфологический модуль», «Медико-биологический модуль 2», «Терапевтический модуль 3».

Студент, освоивший содержание учебного материала учебной дисциплины, должен обладать следующей универсальной компетенцией:

УК. Использовать знания словообразования, произношения при употреблении греко-латинской медицинской терминологии.

В результате изучения учебной дисциплины «Латинский язык» студент должен

**знать:**

элементы грамматики (систему склонений, согласование прилагательных с существительными, управление предлогами, спряжение глаголов);

способы и средства словообразования латинских наименований лекарственных средств;

основы латинской биологической номенклатуры, общие принципы образования униномиальных названий;

**уметь:**

ориентироваться в грамматическом материале, необходимом для понимания биологических номенклатур;

называть объекты на латинском языке в соответствии с принципами соответствующих номенклатур;

переводить, анализировать и конструировать профессионально-биологические однословные и многословные латинские термины;

**владеть:**

грамматическим материалом и основами латинской биологической, микробиологической, цитологической терминологиями, позволяющими читать рецепты врача на латинском языке;

навыками системного и сравнительного анализа;

навыками исследовательской работы.

В рамках образовательного процесса по данной учебной дисциплине студент должен приобрести не только теоретические знания, практические умения и навыки по специальности, но и развить свой ценностно-личностный, духовный потенциал, сформировать качества патриота и гражданина, готового к активному участию в экономической, производственной, социально-культурной и общественной жизни страны.

**Всего** на изучение учебной дисциплины отводится 160 академических часов, из них 72 аудиторных и 88 часов самостоятельной работы студента.

Рекомендуемые формы текущей аттестации: дифференцированный зачет (2 семестр).

### ПРИМЕРНЫЙ ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН

Название раздела (темы)	Всего аудиторных часов	Примерное распределение аудиторных часов по видам занятий
		практические
<b>1. Фонетические основы латинского языка</b>	<b>4</b>	<b>4</b>
1.1. Введение в латинскую медицинскую терминологию. Латинский алфавит. Правила произношения букв и сочетаний букв	2	2
1.2. Правила ударения	2	2
<b>2. Грамматические основы латинского языка</b>	<b>28</b>	<b>28</b>
2.1. Имя существительное и его грамматические категории. Существительные в структуре анатомического термина	2	2
2.2. Словарная форма прилагательных 1–3 склонений в положительной степени и их согласование с существительными	2	2
2.3. Сравнительная и превосходная степени прилагательных и особенности их употребления в анатомической терминологии. Порядок слов в многословных терминах с прилагательными и существительными	2	2
2.4. Глагол и употребление его форм в медицинской терминологии. Причастия настоящего и прошедшего времени	2	2
2.5. Окончания существительных мужского рода 3-го склонения в именительном падеже и модели их перехода к родительному падежу	2	2
2.6. Латинские названия мышц по их функциям	2	2
2.7. Окончания существительных женского рода 3-го склонения в именительном падеже и модели их перехода к родительному падежу	2	2
2.8. Окончания существительных среднего рода 3-го склонения в именительном падеже и модели их перехода к родительному падежу	2	2
2.9. Окончания существительных и прилагательных всех склонений в Nominativus pluralis	2	2
2.10. Окончания существительных и прилагательных всех склонений в Genetivus pluralis	2	2

Название раздела (темы)	Всего аудиторных часов	Примерное распределение аудиторных часов по видам занятий
		практические
2.11. Окончания существительных и прилагательных всех склонений в Accusativus singularis et pluralis. Предлоги с Accusativus	2	2
2.12. Окончания существительных и прилагательных в Ablativus singularis et pluralis. Предлоги с Ablativus	2	2
2.13. Латинские и греческие приставки в анатомо-гистологической терминологии.	2	2
2.14. Перевод анатомо-гистологических терминов	2	2
<b>3. Фармацевтическая терминология</b>	<b>18</b>	<b>18</b>
3.1. Введение в латинскую фармацевтическую терминологию. Правила оформления фармацевтических терминов на латинском языке	2	2
3.2. Глагол в фармацевтическом разделе медицинской терминологии (в рецептуре)	2	2
3.3. Рецепт врача и правила оформления латинской части рецепта врача	2	2
3.4. Рецептурная пропись лекарственных форм в винительном падеже единственного и множественного числа	2	2
3.5. Латинская химическая терминология (химические элементы)	2	2
3.6. Латинские названия солей	2	2
3.7. Сокращения в рецептах врача. Названия витаминов	2	2
3.8. Систематизация частотных отрезков	2	2
3.9. Перевод фармацевтических терминов и рецептов врача	2	2
<b>4. Клиническая терминология</b>	<b>22</b>	<b>22</b>
4.1. Введение в клиническую терминологию. Однословные и многословные термины. Названия медико-биологических наук, специальностей и разделов медицины. Названия специалистов, методов обследования и лечения	2	2
4.2. Названия функциональных расстройств, патологических процессов и состояний	2	2

Название раздела (темы)	Всего аудиторных часов	Примерное распределение аудиторных часов по видам занятий
		практические
4.3. Названия качественных и количественных отклонений от нормы в анатомо-гистологических структурах и физиологических процессах	2	2
4.4. Названия воспалительных заболеваний. Названия застоев, скоплений и других патологических состояний жидких и газообразных субстанций	2	2
4.5. Названия эндогенных патологических изменений тканей и образований	2	2
4.6. Названия повреждений тканей и органов, вызванных действием внешних факторов. Названия хирургических операций	2	2
4.7. Перевод однословных и многословных клинических терминов	2	2
4.8. Составление диагнозов в пульмонологии, нефрологии, гастроэнтерологии, гематологии	2	2
4.9. Составление диагнозов в ревматологии, кардиологии, эндокринологии, профессиональных заболеваний	2	2
4.10. Перевод медицинских диагнозов в пульмонологии, нефрологии, гастроэнтерологии, гематологии	2	2
4.11. Перевод медицинских диагнозов в ревматологии, кардиологии, эндокринологии, профессиональных заболеваний	2	2
<b>Всего часов</b>	<b>72</b>	<b>72</b>

## СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА

### 1. ФОНЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ЛАТИНСКОГО ЯЗЫКА

#### 1.1. Введение в латинскую медицинскую терминологию. Латинский алфавит. Правила произношения букв и сочетаний букв

Введение в латинскую медицинскую терминологию. Латинский алфавит. Правила произношения букв и сочетаний букв.

#### 1.2. Правила ударения

Общие правила постановки ударения. Долгота и краткость предпоследнего слога. Особые случаи постановки ударения.

## **2. ГРАММАТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ЛАТИНСКОГО ЯЗЫКА**

### **2.1. Имя существительное и его грамматические категории. Существительные в структуре анатомического термина**

Грамматические категории, словарная форма и основа существительных 1-5 склонений. Исключения из правил о роде существительных 1-го, 2-го, 4-го, 5-го склонений. Греческие существительные, не входящие в систему пяти латинских склонений. Дифференциация существительных одного смыслового ряда. Несогласованное определение.

### **2.2. Словарная форма прилагательных 1-3 склонений в положительной степени и их согласование с существительными**

Грамматические категории прилагательных и их деление по склонениям. Прилагательные 1-2 склонений. Прилагательные 3-го склонения с тремя, двумя и одним родовым окончанием. Согласование прилагательных с существительными. Синонимия прилагательных и дифференциация прилагательных одного смыслового ряда. Субстантивация прилагательных.

### **2.3. Сравнительная и превосходная степени прилагательных и особенности их употребления в анатомической терминологии. Порядок слов в многословных терминах с прилагательными и существительными**

Образование и склонение прилагательных в форме сравнительной степени. Образование и склонение прилагательных в форме превосходной степени. Особенности употребления прилагательных «большой», «малый» в форме сравнительной степени в медицинской терминологии. Особенности употребления прилагательных «большой», «малый» в форме превосходной степени в медицинской терминологии.

### **2.4. Глагол и употребление его форм в медицинской терминологии. Причастия настоящего и прошедшего времени**

Грамматические категории глагольных форм, употребляющихся в медицине (3-е лицо единственного и множественного числа, Praesens, Indicativus, Coniunctivus, Imperativus, Activum, Passivum). Словарная форма глагола (1-е лицо в Praesens Indicativi Activi, 1-е лицо в Perfectum Indicativi activi, Supinum). Глаголы addo, addidi, additum, ere 3; do, dedi, datum, are 1; misceo, miscui, mixtum, ere 2; nutrio, nutrivī, nutritum, Ire 4; recipio, recepi, receptum, ere 3; repeto, repetivi, repetitum, ere 3; signo, avi, atum, are 1; sterillso, avi, atum 1; verto, verti, versum, ere 3. Основа настоящего времени. Причастие настоящего времени (Participium praesentis activi) и его употребление в медицинской терминологии. Основа супина. Образование причастия прошедшего времени (Participium perfecti passivi) и его употребление в медицинской терминологии.

### **2.5. Окончания существительных мужского рода 3-го склонения в именительном падеже и модели их перехода к родительному падежу**

Окончания -er, -es, -ex, -o, -or, -os. Исключения: arbor, cadāver, cor, gaster, mater, os (кость и рот), tuber. Знаки долготы и краткости предпоследней гласной родительного падежа как необходимый элемент словарной формы неравносложных существительных мужского рода 3-го склонения.



## **2.6. Латинские названия мышц по их функциям**

Существительные мужского рода 3-го склонения на -er/-or, обозначающие мышцы по их функциям. Варианты перевода на русский язык латинских названий мышц (причастия, прилагательные, существительные, существительные-транслитераты). Названия *m. opponens* и *m. suspensorius*. Синтаксис падежей в терминах с названиями мышц. Место прилагательных в многословных терминах с названиями мышц.

## **2.7. Окончания существительных женского рода 3-го склонения в именительном падеже и модели их перехода к родительному падежу**

Окончания -do, -go, -io, -as, -es (равносложные), -is (равносложные и неравносложные), -us, согласный +s, гласный +x (кроме -ex), согласный +x. Исключения: *adeps*, *anthrax*, *atlas*, *axis*, *calix*, *canālis*, *соссух*, *dens*, *fornix*, *hallux*, *hydrops*, *larynx*, *margo*, *mensis*, *mons*, *pancreas*, *pharynx*, *pons*, *pulvis*, *sanguis*, *tendo*, *testis*, *thorax*, *unguis*, *vas*, *vermis*.

## **2.8. Окончания существительных среднего рода 3-го склонения в именительном падеже и модели их перехода к родительному падежу**

Окончания -al, -ar, -e, -men, -ma (в словах греческого происхождения), -ur, -us, -ut, -c, -l. Исключения: *lichen*, *lien*, *pecten*, *ren*, *sal*, *splen*. Дифференциация рода существительных с окончанием -ma. Существительные женского рода *forma*, *gemma*, *lacrīma*, *mamma*, *norma*, *rima*, *squama*, *struma*. Дифференциация рода существительных 2-го, 3-го и 4-го склонений с окончанием -us.

## **2.9. Окончания существительных и прилагательных всех склонений в Nominativus pluralis**

Окончание существительных и прилагательных в *Nominativus pluralis*. Особенности образования формы *Nominativus pluralis* у существительных и прилагательных 3-го склонения.

## **2.10. Окончания существительных и прилагательных всех склонений в Genetivus pluralis**

Окончание существительных и прилагательных в *Genetivus pluralis*. Особенности образования формы *Genetivus pluralis* у существительных и прилагательных 3-го склонения. Особенности склонения существительного *vas*, *vasis* n. Словарная форма существительных, употребляющихся только в *pluralis* (*fauces*, *ium* n; *species*, *erum* f; *viscera*, *um* n).

## **2.11. Окончания существительных и прилагательных всех склонений в Accusativus singularis et pluralis. Предлоги с Accusativus**

Падежные окончания существительных и прилагательных в *Accusativus singularis et pluralis*. Особенности склонения существительных женского рода на -*sis febris*, *is* f; *tussis*, *is* f; *pertussis*, *is* f; *pelvis*, *is* f. Предлоги, употребляющиеся с *Accusativus*. приставки, производные от предлогов с *Accusativus*.

## **2.12. Окончания существительных и прилагательных всех склонений в Ablativus singularis et pluralis. Предлоги с Ablativus**

Падежные окончания существительных и прилагательных в *Ablativus singularis et pluralis*. Особенности склонения существительных женского рода на -*sis febris*, *is* f; *tussis*, *is* f; *pertussis*, *is* f; *pelvis*, *is* f. Предлоги,

употребляющиеся с Ablativus. Приставки, производные от предлогов с Ablativus.

### **2.13. Латинские и греческие приставки в анатомо-гистологической терминологии**

Сущность префиксации как способа словообразования. Латинские приставки ab-, ad- (af-, ap-, at-), circum-, com- (col-, con-, cor-, co-), infra-, inter-, intra-, post-, pre- (prae-), retro-, sub-, supra-. Греческие приставки a- (an-), apo-, dia-, en- (em-), endo~, epi-, hypo-, meta-, para-, peri-, sym- (syn-). Латинские и греческие числительные в роли приставок: uni~, bi-, tri-, quadri-, semi-, mono-, di-, tri-, hemi.

### **2.14. Перевод анатомо-гистологических терминов**

Конструирование предложенных конструкций с предлогами. Конструирование конструкций без предлогов. Перевод многословных анатомо-гистологических терминов с Nominativus pluralis и Genetivus plurlis

## **3. ФАРМАЦЕВТИЧЕСКАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ**

### **3.1. Введение в латинскую фармацевтическую терминологию. Правила оформления фармацевтических терминов на латинском языке**

Состав латинской фармацевтической терминологии: лекарственные растения и их части; лекарственные средства, лекарственные формы, вспомогательные слова. Правила употребления заглавной и строчной буквы в фармацевтических терминах. Понятие о тривиальных названиях лекарственных средств. Названия лекарственных форм. Порядок слов в многословных фармацевтических терминах.

### **3.2. Глагол в фармацевтическом разделе медицинской терминологии (в рецептуре)**

Повелительное наклонение (Imperativus singularis): формы Recipe; Adde; Da; Misce; Repete; Sterilisa; Signa; Verte. Сослагательное наклонение в формах 3-го лица единственного и множественного числа: формы Misceatur; Detur; Dentur; Signetur; Sterilisetur. Употребление форм fiat/fiant.

### **3.3. Рецепт врача и правила оформления латинской части рецепта врача**

Понятие о рецептах и видах рецептурной прописи. Правила оформления простого рецепта. Правила оформления сложного рецепта. Частотные отрезки -cillin-, -mycin-, -myc-, -pur-, -sulfa-, -anth-, -glyc-, -phyll-, -the(o)-.

### **3.4. Рецептурная пропись лекарственных форм в винительном падеже единственного и множественного числа**

Лекарственные формы, которые прописываются в Accusativus singularis. Лекарственные формы, которые прописываются в Accusativus pluralis. Частотные отрезки -aesthes-, -cain-, -morph-, -oestr-, -test-, -morph-.

### **3.5. Латинская химическая терминология (химические элементы)**

Названия химических элементов. Исключения по роду (Phosphorus, i m) и по склонению (Sulfur, uris n). Названия кислот (с большим содержанием кислорода и органических, с меньшим содержанием кислорода и бескислородных). Частотные отрезки -benz-, -cyan-, -hydr-, -oxy-, -phosph-, -phthor(o)-, -sulf(a)-, -thi-, -yl-.

### **3.6. Латинские названия солей**

Названия солей кислородных и органических кислот. Названия солей безкислородных кислот. Особые случаи оформления названий солей (кислые соли, натриевые и калиевые соли). Названия эфиров в качестве катионов. Частотные отрезки -aeth-, -az-, -(a)zid-, -(a)zol-, -(a)zon-, -meth-, -phen-.

### **3.7. Сокращения в рецептах врача. Названия витаминов**

Правила сокращений в рецептах врача. Систематизация фармацевтических названий витаминов (А, В: В<sub>2</sub>, В<sub>5</sub>, В<sub>6</sub>, В<sub>12</sub>, ВС, С, D<sub>2</sub>, Е, К, Р, РР, U).

Обозначения действия лекарственных препаратов по длительности или интенсивности (lente, prolongatum, semilente, supralente, ultralente, mite, forte, mini-, maxi-). Частотные отрезки -lys-, -lysin-, -ozo-, -thromb-, -zym-, -zy-.

### **3.8. Систематизация частотных отрезков**

Частотные отрезки со сложной орфографией: -aesth-, -aesthes-, -asthes-, -camph-, -esthes-, -aeth-, -anth-, -az-, -(a)zid-, -zin-, -(a)zol-, -(a)zon-, -benz-, -cain-, -card-, -cid-, -cillin-, -cord-, -cyan-, -cycl(o)-, -cyclin-, -cyt-, -eph-, -ephedr-, -phedr-, -ery-, -erythr-, -form-, -fung-, -fura-, -glyc(y)-, -haem-, -hydr-, -ichthy-, -lys-, -lysin-, -lytin-, -menth-, -meth-, -morph-, -myc(o)-, -mycin-, -naphth-, -oestr-, -oxy-, -ozo-, -phosph-, -phtaha(l)-, -phthor-, -phyll-, -poly-, -pyr-, -rheo-, -streit-, -stroph-, -sulf(a)-, -test-, -the(o)-, -thi(o)-, -thromb-, -thym-, -thyre(o)-, -yl-, -zep-, -zepam-, -zym-, -zy-.

### **3.9. Перевод фармацевтических терминов и рецептов врача**

Термины со сложной орфографией (дифтонги и диграфы). Термины с исключениями в орфографии частотных отрезков. Рецепты с нетрадиционными лекарственными формами.

## **4. КЛИНИЧЕСКАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ**

**4.1. Введение в клиническую терминологию. Однословные и многословные термины. Названия медико-биологических наук, специальностей и разделов медицины. Названия специалистов, методов обследования и лечения**

Введение в клиническую терминологию. Структурные разновидности клинических терминов. Начальные и конечные терминоэлементы. Методика составления однословных терминов путем сложения начальных и конечных терминоэлементов. Термины - названия медико-биологических и медицинских специальностей и специалистов.

**4.2. Названия функциональных расстройств, патологических процессов и состояний**

Образование названий функциональных расстройств, патологических процессов и состояний с помощью суффиксов. Названия скоплений жидкостей в тканях и полостях.

### **4.3. Названия качественных и количественных отклонений от нормы в анатомо-гистологических структурах и физиологических процессах**

Усиление или ослабление функции. Увеличение или уменьшение размеров анатомо-гистологических структур. Увеличение или уменьшение количественных характеристик.

### **4.4. Названия воспалительных заболеваний. Названия застоев, скоплений и других патологических состояний жидких и газообразных субстанций**

Названия воспалительных заболеваний и лексико-морфологические средства составления этих названий. Названия скоплений жидких и газообразных субстанций. Названия терминов, обозначающих закупорку сосудов и остановку течения жидких субстанций.

### **4.5. Названия эндогенных патологических изменений тканей и образований**

Названия сращений, трещин и расщелин. Оформление понятий «размягчение», «разрежение плотности», «уплотнение и затвердение», «утолщение», «омертвление», «распад» («разложение»). Оформление понятий «сужение» и «расширение». Названия патологических полостей. Названия новообразований. Названия язвенных поражений тканей. Название сыпей (высыпаний).

### **4.6. Названия повреждений тканей и органов, вызванных действием внешних факторов. Названия хирургических операций**

Названия нарушений нормальной формы и расположения анатомических образований. Названия повреждений тканей. Названия хирургических операций.

### **4.7. Перевод однословных и многословных клинических терминов**

Конструирование однословных терминов с непрозрачным значением составляющих элементов. Конструирование терминов со словами греческого происхождения. Конструирование многословных терминов различной структуры. Названия сращений, трещин и расщелин. Оформление понятий «размягчение», «разрежение плотности», «уплотнение и затвердение», «утолщение», «омертвление», «распад» («разложение»). Оформление понятий «сужение» и «расширение». Названия патологических полостей. Названия новообразований.

### **4.8. Составление диагнозов в пульмонологии, нефрологии, гастроэнтерологии, гематологии**

Особенности лексики и синтаксиса при конструировании диагнозов в пульмонологии, нефрологии, гастроэнтерологии, гематологии.

### **4.9. Составление диагнозов в ревматологии, кардиологии, эндокринологии, профессиональных заболеваний**

Особенности лексики и синтаксиса при конструировании диагнозов в ревматологии, кардиологии, эндокринологии, профессиональных заболеваниях.

**4.10. Перевод медицинских диагнозов в пульмонологии, нефрологии, гастроэнтерологии, гематологии**

Особенности перевода диагнозов в пульмонологии, нефрологии, гастроэнтерологии, гематологии.

**4.11. Перевод медицинских диагнозов в ревматологии, кардиологии, эндокринологии, профессиональных заболеваний**

Особенности перевода диагнозов в ревматологии, кардиологии, эндокринологии, профессиональных заболеваниях.

## ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

### ЛИТЕРАТУРА

#### Основная:

1. Цисык, А.З. Латинский язык (Linqua Latina) : учебник. – Минск : Новое знание, 2017. - 456 с.

#### Дополнительная:

2. Цисык, А.З. Элементы греческой лексики в составе Международной анатомической терминологии : терминологический словарь / А.З.Цисык, Г.Е.Конопелько. – Минск : БГМУ, 2018. – 80 с.

3. Цисык, А.З. Краткий этимологический словарь фармацевтических терминов, обозначающих классы, группы и подгруппы лекарственных средств : терминологический словарь. – Минск : БГМУ, 2015. – 84 с.

4. Общая рецептура = General prescription : учебно-методическое пособие. – Минск : БГМУ, 2015. – 32 с.

5. Цисык, А.З. Элементы греческой лексики в составе современной Международной анатомической терминологии : терминологический словарь. – Минск : БГМУ, 2018. – 80 с.

6. Terminologia Anatomica : International Anatomical Terminology. – Stuttgart ; New York : Georg Thieme Verlag, 2019. – 292 p.

### МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОРГАНИЗАЦИИ И ВЫПОЛНЕНИЮ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ

Время, отведенное на самостоятельную работу, может использоваться обучающимися на:

- подготовку к практическим занятиям;
- подготовку к коллоквиумам, дифференцированному зачету по учебной дисциплине;
- проработку тем (вопросов), вынесенных на самостоятельное изучение;
- выполнение исследовательских и творческих заданий;
- выполнение практических заданий;
- составление тематической подборки литературных источников, интернет-источников.

Основные методы организации самостоятельной работы:

- написание и презентация реферата;
- выступление с докладом;
- изучение тем и проблем, не выносимых на практические занятия;
- компьютеризированное тестирование.

Контроль самостоятельной работы может осуществляться в виде:

- контрольной работы;
- итогового занятия, коллоквиума в форме устного собеседования, письменной работы, тестирования;

оценки устного ответа на вопрос, сообщения, доклада на практических занятиях;

проверки рефератов, письменных докладов, отчетов, рецептов врача.

#### **ПЕРЕЧЕНЬ РЕКОМЕНДУЕМЫХ СРЕДСТВ ДИАГНОСТИКИ**

Для диагностики компетенций используются следующие формы:

**Устная форма:**

собеседования.

**Письменная форма:**

тесты;

контрольные опросы;

контрольные работы.

**Устно-письменная форма:**

дифференцированный зачет.

**Техническая форма:**

электронные тесты.

#### **ПЕРЕЧЕНЬ ПРАКТИЧЕСКИХ НАВЫКОВ**

1. Перевод, анализ и конструирование профессионально-биологических однословных и многословных терминов.

2. Называние объектов на латинском языке в соответствии с принципами соответствующих номенклатур.

3. Чтение рецептов врача на латинском языке.

**СОСТАВИТЕЛИ:**

Заведующий кафедрой латинского языка учреждения образования «Белорусский государственный медицинский университет», кандидат педагогических наук, доцент

\_\_\_\_\_

Н.А.Круглик

Доцент кафедры латинского языка учреждения образования «Белорусский государственный медицинский университет», кандидат филологических наук, доцент

\_\_\_\_\_

А.З.Цисык

Оформление типовой учебной программы и сопровождающих документов соответствует установленным требованиям

Начальник учебно-методического отдела учреждения образования «Белорусский государственный медицинский университет»

\_\_\_\_\_

Е.Н.Белая

Начальник Республиканского центра научно-методического обеспечения медицинского и фармацевтического образования государственного учреждения образования «Белорусская медицинская академия последипломного образования»

\_\_\_\_\_

Л.М.Калацей



## Сведения об авторах (составителях) типовой учебной программы

Фамилия, имя, отчество	Круглик Наталья Анатольевна
Должность, ученая степень, ученое звание	Заведующий кафедрой латинского языка учреждения образования «Белорусский государственный медицинский университет», кандидат педагогических наук, доцент
☎ служебный	365 25 62
<i>E-mail:</i>	latin@bsmu.by
Фамилия, имя, отчество	Цисык Андрей Зиновьевич
Должность, ученая степень, ученое звание	Доцент кафедры латинского языка учреждения образования «Белорусский государственный медицинский университет», кандидат филологических наук, доцент
☎ служебный	255 14 74
<i>E-mail:</i>	latin@bsmu.by